

User manual

(用户手册)



Capacity: 9L
Pet water dispenser

Model: FP70 PRO
support@apetdola.com

中文	2
Deutsch.....	6
En français.....	10
English	14
italia	18
español	22
日本語	26
Россия	30

欢迎观看-用户手册

在开始之前请确保包装中包含以下组件，如果有缺少任何部件请联系我们的客服!请按照用户指南观看操作;



滤芯盒*1



水泵连接管*1
有线水泵*1



储水箱*1



储水盖*1



适配器*1
(选配)



滤棉*1
滤芯*1

产品用途

- 1.适用于家庭使用，不建议在户外使用。
- 2.本产品仅使用于干燥的室内环境区域。
- 3.对于因使用不当或不遵守说明而导致的损坏，我们不承担任何责任的损坏，我们不承担任何责任。

首次使用之前：

- 1.小心取出所有包装材料并保留以备将来使用；
- 2.检查运输是否损坏；
- 3.在将产品连接到电源之前，请检查电源是否正常，电压和电源额定值与本产品所示的电源详情所对应；

产品参数：

产品名称:宠物饮水机

过滤材料:海绵+树脂+活性炭

产品型号:FP70 PRO

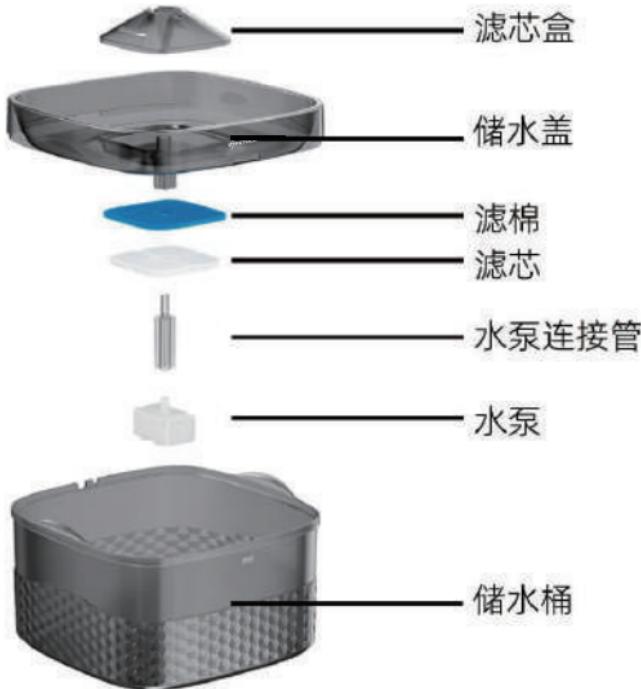
产品尺寸(长*宽*高): 285*275*185mm

产品材质:环保ABS

电压:5V/1000mA

容量:9L

重量:1500g



首次使用之前请认真观看安装操作流程：

(首次使用之前,请将滤芯用水浸泡温水10分钟,方便滤芯过滤)



1. 将水泵与水泵连接管对准连接；



2. 将安装好的水泵, 对准连接到储水盖连接管；



3. 先加水到桶内MAX, 然后将安装好的储水盘安装到储水桶(将水泵线从卡槽穿出)



4. 将滤芯滤棉放到储水盖对应位置处 (蓝色滤棉朝上, 滤芯朝下)



5. 安装滤芯盒；



6. 水泵USB连接适配器插上电源出水即可；

欢迎观看-用户手册

| 水泵的拆解流程：



1.拆开水泵外盖；



2.拆开水泵内盖；



3.取出水泵转子；



4.用水冲洗水泵内部；

| 水泵故障问题：

- 1.当水泵停止转动，将水泵拿住用力甩多次，插上电源；
- 2.当水泵停止转动，根据水泵的操作流程进行拆洗；
- 3.当水泵停止转动，请联系客服解决问题；

Bienvenue à regarder - manuel d'utilisation

Assurez-vous que les composants suivants sont inclus dans l'emballage avant de commencer. S'il manque des pièces, veuillez contacter notre service à la clientèle! Veuillez suivre le guide de l'utilisateur pour regarder l'opération;



Cartouche filtre *1



Tube de connexion *1
Pompe à eau *1



Seau de stockage d'eau *1



Couverture supérieure *1



Adaptateur *1
(facultatif)



Filtre coton *1
Élément filtrant *1

Utilisation du produit

- 1.suitable pour l'usage à la maison, non recommandé pour l'usage extérieur.
2. Ce produit doit être utilisé uniquement dans les secteurs secs de l'environnement intérieur.
3. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation ou le non-respect des instructions.

Vor der ersten verwendung:

1. Alle verpackungsmaterialien sorgfältig entfernen und für die zukunft aufheben;
2. Auf schäden bei der beförderung achten;
3. überprüfen sie, ob der leistungsstrom korrekt ist, bevor das produkt mit ihm verbunden wird und die anzeigen Von volzahl und tabelle den angaben zur anzeigen dieses produktes entspricht;

Parameter 2: produkte

Das produkt heißt tierspender

Filtermaterial: schwämme + Harz

Fabrikmodell :FP70 PRO

Material: die grünen ABS

Breite (länge * breit * hoch):

Spannung :5V/1000mA

285*275*185mm

Speicherplatz 9L

Gewicht :1500g. Können sie mir helfen



Beachten sie die installation, bevor sie den ersten gebrauch machen:

(vor dem ersten Einsatz bitte filter für 10 Minuten mit Wasserfilter unterfüllen)



1. Rohre mit wasser - und pumpe ausrichten und andocken;



2. Installierte pumpen so einstellen, dass sie zum wasserdeckel und zu den rohren führen.



3. Wasser zuerst in den eimer füllen MAX, behälter mit wasser füllen (leitung direkt aus der kartusche lösen)



4. Diese palme zurück in die richtige position im behälter bringen;



5. Einbau Von filter;



6. Mache einen anschluss an den adapter und lasse den strom heraus.

Willkommen in der benutzerhandbuch

Vorgang zum herausnehmen der pumpe:



1. Den deckel einer wasserpumpe entfernen;



2. Den deckel der pumpe entfernen;



3. Holen sie den pool-rotz heraus.



4. Innere pumpe mit wasser abpumpen;

Probleme mit der pumpe:

1. Wenn die pumpe stehen bleibt, die pumpe fest halten und mehrmals abdrehen, den stecker ziehen und den strom einstecken;
2. Herausziehen der pumpe nach dem vorgang, bei dem die pumpe stillstand.
3. Bitte kontaktieren sie den kundenservice, um das problem zu lösen, wenn die pumpen stehen bleiben;

Bienvenue à regarder - manuel d'utilisation

Assurez-vous que les composants suivants sont inclus dans l'emballage avant de commencer. S'il manque des pièces, veuillez contacter notre service à la clientèle! Veuillez suivre le guide de l'utilisateur pour regarder l'opération;



Cartouche filtre *1



Tube de connexion *1
Pompe à eau *1



Seau de stockage d'eau *1



Couverture supérieure *1



Adaptateur *1
(facultatif)



Filtre coton *1
Élément filtrant *1

Utilisation du produit

- 1.suitable pour l'usage à la maison, non recommandé pour l'usage extérieur.
2. Ce produit doit être utilisé uniquement dans les secteurs secs de l'environnement intérieur.
3. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation ou le non-respect des instructions.

Avant la première utilisation:

1. Retirez soigneusement tous les matériaux d'emballage et conservez-les pour une utilisation future;
2. Vérifiez si le transport est endommagé;
3. Avant de connecter le produit à l'alimentation, vérifiez que l'alimentation est normale et que la tension et la puissance nominale correspondent aux détails de l'alimentation montrés dans ce produit;

Paramètres du produit:

Nom de produit: pet water dispenser

Modèle de produit :FP70 PRO

Matériau du produit: ABS respectueux de l'environnement

Tension :5V/1000mA

Capacité :9L

Poids :1500g

Matériau de filtre: éponge + résine + charbon actif

Taille du produit (l * w * h): 285*275*185mm



Veuillez regarder attentivement le processus d'installation et d'opération avant la première utilisation:

(avant la première utilisation, s'il vous plaît tremper le filtre avec de l'eau tiède pendant 10 minutes pour faciliter la filtration du filtre)



1. Connexion à la pompe à eau;



2. Connectez la pompe installée au couvercle de stockage de l'eau;



3. Ajoutez l'eau au seau d'abord, installez au seau de stockage de l'eau;



4. Mettez le coton de filtre à la couverture de stockage de l'eau à l'endroit correspondant (le coton de filtre bleu vers le haut et le filtre vers le bas)



5. Installez la boîte de filtre;

6. Connectez l'adaptateur pour brancher la puissance de sortie d'eau;

Processus de démontage de la pompe:



1. Retirez la couverture extérieure de la pompe à eau;



2. Démonter la couverture intérieure de la pompe à eau;



3. Retirez le rotor de la pompe à eau;



4. Rincez l'intérieur de la pompe avec de l'eau;

Problème de panne de pompe à eau:

1. Lorsque la pompe cesse de tourner, la pompe à eau doit être prise et rejetée vigoureusement plusieurs fois, branchez la puissance;
2. Lorsque la pompe à eau cesse de tourner, selon le processus d'exploitation de la pompe à eau pour le démontage et le nettoyage;
3. Lorsque la pompe à eau cesse de tourner, veuillez contacter le service à la clientèle pour résoudre le problème;

Welcome to - User manual

Before you start, please make sure the package contains the following components, if any parts are missing, please contact our customer service! Please follow the user guide to see the operation;



Filter cartridge box *1



Connecting pipe *1
Wired water pump *1



Water storage tank *1



Water storage cover *1



Adapter *1
(optional)



Filter cotton *1
Filter element *1

Product use

1. Suitable for family use, not recommended for outdoor use.
2. This product is only used in dry indoor environment areas.
3. We are not responsible for any damage caused by improper use or non-compliance with the instructions. We are not liable for any damage.

Before first use:

1. Carefully remove all packaging materials and keep them for future use;
2. Check whether the transport is damaged;
3. Before connecting the product to the power supply, please check whether the power supply is normal, and the voltage and power rating correspond to the power details shown in this product;

Product parameters:

Product name: Pet water dispenser

Filter material: sponge + resin + activated

Product model : FP70 PRO

carbon

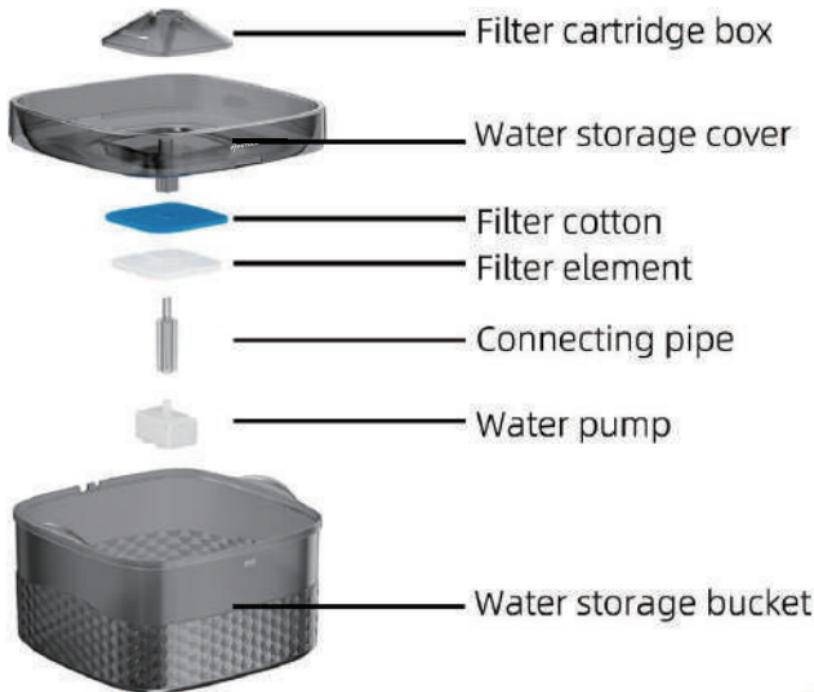
Material: Environmental protection ABS

Product size (L * W * H): 285*275*185mm

Voltage :5V/1000mA

Capacity :9L

Weight :1500g



Please watch the installation process carefully before using for the first time:

(Before the first use, please soak the filter in warm water for 10 minutes to facilitate the filter filter)



1. Align the water pump with the water pump pipe.



2. Connect the installed water pump to the water storage cover;



3. Add water to the bucket first and install the water storage tray to the bucket



4. Place the sponge in the correct position of the water storage cap



5. Install the filter cartridge box;



6. Connect the adapter to the power supply.

Welcome to - User manual

| The disassembly process of the pump:



1. Remove the water pump cover;



2. Remove the inner cover of the water pump;



3. Take out the pump rotor;



4. Flush inside the pump with water;

Pump failure problem:

- 1. When the pump stops rotating, hold the pump and shake it hard several times, plug it in;
- 2. When the pump stops rotating, disassemble and wash according to the operation process of the pump;
- 3. When the pump stops rotating, please contact customer service to solve the problem;

Benvenuto: manuale dell'utente

Prima di iniziare, accertatevi che la confezione contenga i seguenti elementi e, se mancano, contattate il nostro abbigliamento! Si prega di seguire le istruzioni per l'uso.



Cartucce
filtranti *1



Tubi di collegamento *1
Pompe idrauliche *1



Cisterne di ali-
mentazione *1



Coperchio di stoccag-
gio dell'acqua *1



Adattatore *1
(cooptazione)



Filtrazione di
cotone *1
Filtro *1

Utilizzazione dei prodotti

1. per uso domestico, non si raccomanda l'uso all'aperto.
2. Il prodotto deve essere utilizzato soltanto in locali chiusi chiusi.
3. Non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti dall'uso improprio o dal mancato rispetto delle istruzioni.

Prima dell'uso iniziale:

1. Prelevare con cura tutti i materiali di confezionamento e conservarli per il loro impiego futuro;
2. Verificare che il trasporto sia danneggiato;
3. Prima di collegare un prodotto ad un alimentatore, controllare che gli alimentatori siano normali e che la tensione e i valori di potenza corrispondano alle caratteristiche di alimentazione indicate nel prodotto;

Parametri del prodotto:

Denominazione del prodotto: addomestic beverage

Modello di prodotto : FP70 PRO

Materiale: ABS compatibile con l'ambiente

Tensione :5V/1000mA

Capacità: 9l

Peso :1500g

Materiale filtrante: spugna + resina + carbone attivo



Seguire attentamente il processo operativo dell'impianto prima di utilizzarlo per la prima volta:
(prima di usare per la prima volta, immergere le cartucce filtranti con acqua di 10 minuti di temperatura per facilitarne la filtrazione)



1.allineamento del tubo di collegamento della pompa alla pompa;



2. Puntare verso il tubo di collegamento del coperchio di contenimento;



3. Portare prima acqua all'interno del cassone e installare il cassone di immagazzinamento al cassone di stoccaggio;



4.collocare la spugna nel punto giusto del coperchio



5. Installazione di filtri per cartucce;



6. È possibile collegare un adattatore per collegare l'acqua di alimentazione;

Benvenuto: manuale dell'utente

Processo di demolizione delle pompe idrauliche:



1. Smontaggio del coperchio esterno della pompa;



2. Smontare il coperchio interno della pompa;



3. Estrazione del rotore della pompa;



4. all'interno della pompa di lavaggio con acqua;

Problema del guasto della pompa d'acqua:

- 1) quando la pompa si ferma, la pompa viene sollevata più volte per tenere la forza di carico e agganciata all'alimentatore;
- 2. Quando la pompa si ferma, la smonta in funzione del flusso di funzionamento della pompa stessa;

Bienvenido a ver - manual de usuario

Antes de comenzar, asegúrese de incluir los siguientes componentes en el paquete. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con nuestro servicio al cliente. Por favor, siga la guía del usuario para ver la operación;



Cartucho de filtro *1



Tubo de conexión *1
Bomba de agua *1



Tanque de almacenamiento *1



Cubierta superior *1



Adaptador *1
(opcional)



Filtro de algodón *1
Elemento de filtro *1

Uso del producto

- 1.suitable para el uso en el hogar, no recomendado para el uso al aire libre. El producto
- 2.this se utiliza solamente en áreas secas del ambiente interior ciones.
3. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso inadecuado o el incumplimiento de las instrucciones.

Antes del primer uso:

1. Retire todos los materiales de embalaje con cuidado y guárdelo para uso futuro;
2. Compruebe si el transporte está dañado;
3. Antes de conectar el producto a la fuente de alimentación, compruebe si la fuente de alimentación es normal, el voltaje y el rango de alimentación corresponden a los detalles de alimentación mostrados en este producto;

Parámetros del producto:

Nombre del producto: pet water dispenser

Modelo del producto : FP70 PRO

Material del producto: ABS ecológico

Voltaje :5V/1000mA

Material del filtro: esponja + resina + carbón activado

Capacidad :9L

Tamaño del producto (l * w * h): 285*275*185mm

Peso del envío :1500g



Por favor, mire cuidadosamente el proceso de operación de instalación antes de usar por primera vez:

(antes del primer uso, sumerja por favor el cartucho en agua tibia durante 10 minutos para la filtración conveniente del cartucho)



1. Alinee la bomba y conecte el tubo de conexión de la bomba;



2. Coloque la bomba instalada, alinee y conecte al tubo de conexión de la cubierta de almacenamiento de agua;



3. Agregue el agua al cubo primero, la bandeja de almacenamiento de agua se instala en el cubo de almacenamiento de agua



4. Coloque el algodón en la posición correspondiente de la cubierta de almacenamiento de agua



5. Instale la caja del filtro;



6. Adaptador de conexión USB enchufe en la fuente de alimentación y salida de agua;

Bienvenido a ver - manual de usuario

Proceso de desmontaje de la bomba de agua:



1. Retire la cubierta exterior de la bomba de agua;



2. Retire la cubierta interna de la bomba de agua;



3. Retire el rotor de la bomba;



4. Lavar el interior de la bomba con agua;

Problemas de falla de bomba de agua:

1. Cuando la bomba de agua deja de girar, sostenga la bomba con fuerza y arroje varias veces, enchufe el poder;
2. Cuando la bomba de agua deja de girar, de acuerdo con el flujo de operación de la bomba para desmontar y lavar;
3. Cuando la bomba de agua deja de girar, póngase en contacto con servicio al cliente para resolver el problema;

ようこそ-ユーザーマニュアルです

開始する前に、パッケージに以下のコンポーネントが含まれていることを確認してください。もし、不足している部品があれば、私たちの顧客サービスに連絡してください!ユーザーガイドに従って操作をご覧いただきます。



カートリッジケース
*1です。



ポンプ接続管*1です。
有線ポンプ*1です。



タンクです*1



水を貯めるカバーです*1
(オプションです)



コットンフィルター*1です
カートリッジ*1
です。

製品の用途です

家庭での使用に適し、屋外での使用はお勧めしません。
2.本製品は乾燥した室内環境エリアにのみ使用します。
3.不適切な使用や説明を守らないことによる破損について、私たちは、任意の責任を負うことはできません
破損、私たちは任意の責任を負いません。

初めて使う前です:

1. 慎重にすべての包装材料を取り出して、将来の使用に備えて保留します。
2. 輸送の破損をチェックします;
3. 製品を電源に接続する前に、電源が正常に作動しているかどうかを確認してください。電圧と電源の額は本製品に表示されている電源の詳細に対応しています。

製品のスペックです。

商品名:ペットサーバーです。ろ過材料:スポンジ+樹脂+活性炭です。

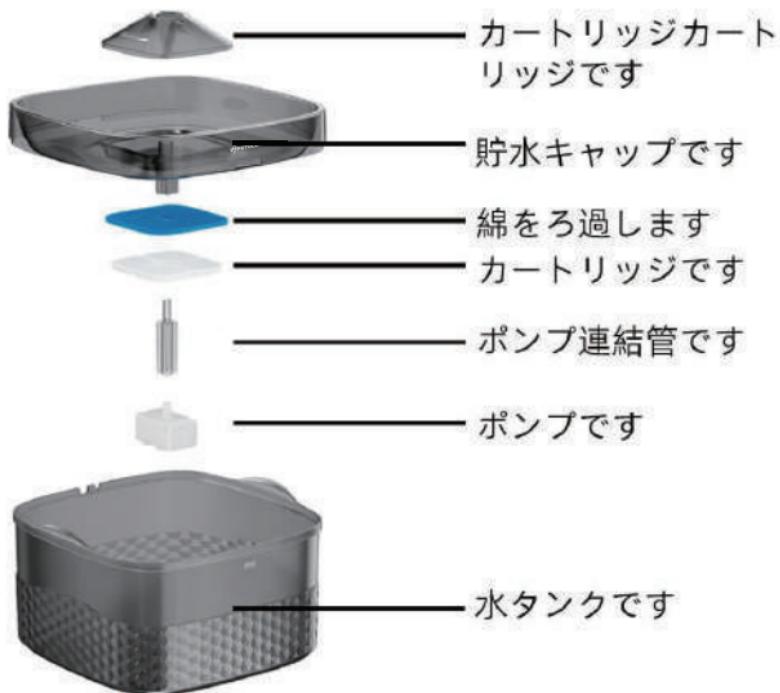
型番:FP70 PRO 製品サイズ(縦・横・高さ

材質:エコABSです):285*275*185mm

電圧:5V/1000mAです。

容量:9Lです

重さ:1500gです



初めてご使用になる前にインストール作業の流れを
よくご覧ください。



(初めてご使用になる前に、10分間フィルターをぬるま湯に浸してください。)



1.ポンプとポンプの接続管を位置合わせに接続します；

2.ポンプを取り付けて、水を貯蔵するカバーにパイプを接続します；



3.タンクに水を入れ、取り付けたタンクをタンクに取り付けます。

4.カートリッジのフィルターを水掛けの位置に合わせて置きます。



5.カートリッジを取り付けます；

6.ポンプUSB接続アダプタ電源を挿して水を出すことができます；

ようこそ-ユーザーマニュアルです

| ポンプの分解の流れです



1.ポンプの外の蓋を開けます;



2.ポンプ内の蓋を開けます;



3.ポンプのローターを取り出します;



4.水でポンプの内部を洗浄します;

ポンプの故障です

- 1.ポンプが回転することを停止して、ポンプを持って強く数回振って、電源を差し込みます;
- 2.ポンプが回転を停止して、ポンプの操作の流れに基づいて取り壊しを行います;
- 3.ポンプの回転を停止し、問題を解決するために顧客サービスに連絡してください;

Добро пожаловать в руководство пользователя

Пожалуйста, убедитесь, что упаковка содержит следующие компоненты, и если что-то пропало, свяжитесь с нашей службой поддержки! Пожалуйста, следите за операцией по инструкции пользователя;



Коробка с фильтром



Соединительная труба.
насос



Резервуар.



крышк



Адаптер.
отбор



Фильтр 1
Фильтры *1

Применение продукции

- 1) используется в домашних целях, не рекомендуется использовать на открытом воздухе.
2. Этот продукт используется только в сухих помещениях.
3. В связи с повреждениями, вызванными ненадлежащим использованием или несоблюдением инструкций, мы не несем никакой ответственности, мы не несем никакой ответственности.

До первого использования:

1. Осторожно извлекать все упаковочные материалы и хранить их для дальнейшего использования;
2. Проверить, не повреждены ли транспортные средства;
3. Пожалуйста, проверьте, в порядке ли источник питания, прежде чем подключать продукт к источнику питания, и что напряжение и номинальные мощности соответствуют деталям питания, показанным в данной продукции;

Параметры продукции:

Название продукта – кулер для животных

Модель :FP70 PRO

Продукт: экологически чистый ABS

Напряжение :5V/1000mA

Емкость: 9л

Вес 1500g

Фильтрованные материалы: губка + смола + активный уголь

Размер продукции (длинный, широкий, высокий): 285*275*185 мм



Перед тем, как начать работу, обратите внимание на процесс установки:



(прежде чем использовать первый фильтр, пожалуйста, намочите теплое ядро на 10 минут, чтобы оно было удобным для фильтрации)



1. направьте насос на соединение с трубой насоса;



2. Насос соединен с трубкой под колпаком резервуара;



3. Наполните бак водой, установите цилиндры с водой в ведро (просуньте провода насосов через карцер)



4. Размещение фильтрального ядра соответствует положению



5. Установка фильтра;

6. Подключение адаптера к источнику питания для подачи воды;

| Процесс демонтажа насосов:



1. Демонтировать крышку насоса;



2. Демонтировать крышку насоса;



3. Извлечение ротора насоса;



4. Промывание водой внутри насоса;

Проблема с отказом насоса:

1. Когда насос перестаёт вращаться, он хватает насос, чтобы бросить его несколько раз с силой и включает его;
2. Когда насос перестаёт вращаться, демонтаж происходит в соответствии с процессами работы насоса;
3. Когда насос перестанет вращаться, пожалуйста, свяжитесь с службой поддержки, чтобы решить проблему;

ABOUT US

Within 14 days of receiving the product, you only need to register as an APETDOLA member on the official website, and the warranty period of the purchased product will be extended to 2 years. On a regular basis, we will issue various coupons to members for use when shopping.

Method:

Please log in to the following website and follow the prompts to become a member:

www.apetdola.com

How to get in touch

support@apetdola.com

※ If you are not sure how to register, you can contact our after-sales support.





RoHS
COMPLIANT

